



3 致辞

从“互补”到“互融”

朱万金，中华人民共和国驻慕尼黑总领事

市场

6 横穿欧洲的发现之旅

中国海外投资的行业模式首次凸显出来

8 “中国投资者在英国更似财务投资者”

人物专访：毕马威的Moritz Freiherr Schenck（沈茂瑞）男爵

10 海外直接投资成为中国企业国际化的引擎

欧洲对于中国投资者极具吸引力
Margot Schüller（马歌德）博士和 Yun Schüler-Zhou（周云）博士

12 “政治层面的联系会起到决定性的作用”

人物专访：Rudolf Scharping（鲁道夫·沙尔平）先生

14 中国和德国北威州——充满活力的伙伴关系

德国经济领域最大的联邦州受中国投资者的青睐
Petra Wassner（华佩）

16 “规定条例多且复杂，一直构成了最大的挑战”

人物专访：德国商业银行的Edith Weymayr（魏怡迪）女士和Martin Rock（马丁·罗克）先生

18 “中国企业发现了新的研发基地——巴伐利亚州”

人物专访：巴伐利亚州投资促进局局长Wolfgang Huebschle（沃尔夫冈·徐贝斯勒）博士

企业

20 救星来自中国

顺风收购陷入破产的S.A.G.太阳能电力股份公司

21 “我们现在是国际清洁能源集团的一员”

人物专访：Karl Kuhlmann（卡尔·库尔曼）博士

22 行情：奔向全新彼岸

百福、普茨迈斯特和Aweco被中国投资者收购后的情况

25 以开拓中国市场为目标的德国私募投资项目

德国企业开拓中国市场有新的途径
Henning von Oertzen（亨宁·芬·厄尔岑）和Daniel Mahnert-Lueg（马鲁德）先生

26 出手不凡

瑞士投资资产管理公司Partners Group收购塞维拉公司

28 量身定做的投资

德国时尚品牌Tom Tailor获得复星的入股加盟

30 中国国有企业首次公开收购德国企业

案例分析：中航工业集团公开收购上市德国设备制造商KHD
Martina Rothe（马丁娜·罗德）和 Matthias von Oppen（马迪亚斯·芬·奥本）

32 “绝无套现”

人物专访：Alexander Tietze（亚历山大·泰齐）与Maximilian Fischer（马克西米利安·菲舍）

34 中德并购交易的关键成功因素

中德并购共赢为先
Daniela Fehring（孔丹妮）和Sandy Zhang（张建蕙）

观点

36 好事成四

中国金融投资者成为第四大购买团队
Marc Szepan（司马刚）

知识

38 集两种文化之大成

收购后行之有效的的人力资源战略
Michael Güttes（迈克尔·故特斯）和Alexander Bolz（亚历山大·博尔兹）博士

40 不失耐心，方达目标

并购交易前中德双方的期待偏差
Mark-Alexander Huth（胡特）博士

42 中国人在德国担任有限责任公司总经理的责任问题

在德国担当总经理的法律责任风险
Bjoern Etgen（艾笔洋）博士

44 中德并购交易争议解决方式

诉讼还是仲裁？
Nigel Binnersley（奈杰尔·拜纳斯雷），Alexandra Rose（亚历山大·罗斯），Zhang Zhongdong（张忠东）

网络

46 中德并购网络

跨国并购行业活动

48 关于我们！

中德并购交易平台

49 中德并购交易平台 — 赞助伙伴介绍

52 活动日程表/媒体伙伴

53 广告商名单/版本说明